

May 22, 2020

*una copia en español es después*

Dear Sheboygan North Catholic Parishes Parishioner,

It's been ten weeks since we've been able to gather publicly to celebrate the Mass. The Archdiocese has cleared parishes to reopen for Sunday Mass beginning the weekend of May 30/31. In doing so, the Archdiocese has set forth a series of guidelines that can be found online at [www.archmil.org](http://www.archmil.org) then click on the link titled "The Catholic Comeback" located on the main page.

One of the most significant guidelines is that a church cannot be filled beyond 25% of its capacity. For us this means 200 people for Holy Name of Jesus and St. Dominic, and 100 people for St. Clement. When we've reached safe capacity in our churches the doors will be locked. In order to accommodate this, **we are temporarily adding a 4:00pm Saturday evening Mass at Holy Name of Jesus, and temporarily moving the 12:15pm Spanish Mass to Holy Name of Jesus** (in an attempt to safely accommodate more people). We will also be cancelling the 4:00pm Confessions at St. Dominic and having two priests available at the 9:30am Confession time at Holy Name of Jesus on Saturday.

We know there are people who are very eager to return to Mass, and others who are nervous. It's very important at this time that you consider your own health and those around you in discerning when you're able to return. We know that, as we reopen, not everyone will be able to return right away.

It will be a blessing to celebrate the Eucharist together and to receive Jesus again. As we prepare to return to the public celebration of the Mass, we'd like to offer these guidelines to help you know what to expect as you return to Mass. Please note that as health recommendations change some of these guidelines will also change.

With Mary, In Mary, Through Mary...For God's Greater Glory!

*Fr. Matthew Widder and Fr. Norberto Sandoval*

#### **Before Leaving For Mass:**

-Discern whether you're healthy enough to attend Mass. Anyone who has fever, or flu-like symptoms, should NOT attend Mass. Those who have pre-existing conditions should also exercise extra caution in attending Mass. **Archbishop ListECKI has extended the dispensation to attend Sunday Mass through the weekend of July 5.** Our Sheboygan North Catholic Parishes will continue to post Mass in English and Spanish on our Facebook Page and website, for the foreseeable future, for those unable to attend.

-Mass attendees are strongly encouraged to wear masks.

#### **Upon Arrival at Church:**

-The exterior doors of church will be opened for you to walk in beginning 30 minutes before Mass time. These sets of doors will be locked — the entrance off Geele Avenue & the 21<sup>st</sup> Street Vestibule doors at St. Dominic; the east "wing" entrance at Holy Name of Jesus; and the lower parking lot basement entrance at St. Clement.

-Sanitize hands upon entering church. There are wall-mounted or pump bottles of hand sanitizers at every entrance/exit.

-Note that there will be no distribution of paper bulletins, and no use of missalettes for singing. At St. Clement and Holy Name of Jesus there will be an individual worship aid to help you participate in Mass. We are looking into the possibility of also giving you the option to download the worship aid onto your phone to save paper. St. Dominic will solely be using the screens.

-Upon entering church, we will be seating the church from the front of the church to the back. We know that we all have our favorite pew or area in the church to sit in, however we need everyone to follow this protocol. This will allow us to assess when the church reaches its safe capacity and keep extra movement to a minimum. Please note that in Holy Name of Jesus and St. Clement, every other pew will be roped off. In St. Dominic there will be signs in the pews that you should not sit in. Family units can sit next to each other in the pew. People who do not live in the same household must **keep a social distance** in the pew. For sanitary reasons, all padded pew cushions at our churches have been temporarily removed.

### **During Mass:**

-Baskets will not be passed for the collection at St. Dominic. There will be locked boxes inside the church doors for your offering.

-There will be no physical contact during the Our Father and the Sign of Peace.

-The Eucharist will be distributed solely under the form of bread, and only by the priest. Communion will be distributed only in the hand. As much as possible please try to have your top hand as flat as possible, this will make it easier for the priest to not make contact with your hand during distribution.

-There will be markings on the floor to help keep social distancing during the Communion procession.

### **After the Final Blessing:**

-The ushers will dismiss pews from the back of the church to the front of the church. Please observe social distancing when leaving church. Doors will be propped open for you to exit.

-There can be no gatherings in the church space after Mass ends.

-You can either keep your worship aid or throw it in the garbage basket as you leave church. Worship aids will not be reused.

-After Mass ends the church pews and bathrooms will be sanitized by volunteer parish cleaning crews. If you'd like to help with this vital new ministry, you can sign-up online by visiting our parish website. Look for the Sign-Up Genius on the top banner slides. We also are in need of more ushers. You can sign-up by visiting our parish website and clicking on the "Get Involved Tab" then on the "Talent" tab and go to SNCP Volunteer form. Or call your parish office.

**Please view this video created by the archdiocese that goes over most of these guidelines: [click here](#)**

22 de mayo de 2020

Estimado Feligrés de las Parroquias Católicas del Norte de Sheboygan,

Han pasado diez semanas desde la última vez que pudimos reunirnos públicamente para celebrar la misa. La Arquidiócesis ha despejado el camino para que las parroquias reabran sus puertas para las misas del Domingo, iniciando el fin de semana del 30/31 de mayo. Para llevar acabo esto, la Arquidiócesis ha establecido una serie de directrices que usted puede encontrar en línea en la siguiente página [www.archmil.org](http://www.archmil.org) las encontrara con el titulado "Regreso católico".

Una de las reglas más importantes es que una iglesia no puede llenarse más del 25% de su capacidad. Para nosotros, esto significa que solo 200 personas pueden estar presentes en Santo Nombre de Jesús y Santo Domingo, y solo 100 en San Clemente. Cuando hayamos alcanzado la capacidad de seguridad en nuestras iglesias, las puertas deberán cerrarse. **Para ayudar y tener más espacio, estamos añadiendo temporalmente una misa el sábado a las 4:00p.m en Santo Nombre de Jesús y trasladando temporalmente la misa de español de 12:15p.m a la Parroquia de Santo Nombre de Jesús** (esto es un intento de acomodar de manera segura a más personas). También cancelaremos las Confesiones de las 4:00 pm en St. Dominic y tendremos dos sacerdotes disponibles a las 9:30 am, hora de la Confesión del Santo Nombre de Jesús.

Sabemos que hay personas que están ansiosas y otras nerviosas por regresar a Misa. Es muy importante que en este momento considere su propia salud y la de quienes lo rodean para discernir el cuándo puede regresar. Sabemos que, al reabrir, no todos podrán regresar de inmediato.

Será una bendición celebrar la Eucaristía juntos y recibir a Jesús nuevamente. Mientras nos preparamos para regresar a la celebración pública de la Misa, nos gustaría ofrecer estas pautas para ayudarlo a saber qué esperar cuando regrese a la Misa. Tenga en cuenta que a medida que cambien las recomendaciones de salud, algunas de estas pautas también cambiarán.

Con María, en María, y a través de María... ¡Por la mayor gloria de Dios!

*El Padre Matthew Widder y Padre Norberto Sandoval*

#### **Antes de salir de casa hacia la Misa:**

Debe discernir si está lo suficientemente saludable como para asistir a Misa. Cualquier persona que tenga fiebre o síntomas similares a la gripe NO debe asistir a misa. Aquellos que tienen problemas de salud preexistentes deben tener especial cuidado al asistir a misa también. **El arzobispo ListECKi ha extendido la dispensa para asistir a la Misa dominical hasta el fin de semana del 5 de julio.** Nuestras Parroquias de Católicas del Norte de Sheboygan continuarán publicando la Misa en inglés y en español en nuestra página de Facebook y sitio web para aquellos que no puedan asistir.

-Se recomienda encarecidamente a los asistentes a las Misas que usen cubre bocas.

#### **Al llegar a la iglesia:**

-Las puertas exteriores de la iglesia se abrirán 30 minutos antes para que pueda entrar a la Iglesia. Las siguientes puertas estarán cerradas con llave; En St. Domingo la entrada de Avenida y la calle 21ST. En Santo Nombre La entrada esta "ala" y las entradas del sótano del estacionamiento de San Clemente.

-Desinfecte sus manos por favor. Al entrar por las puertas, encontrara botellas de desinfectante para manos montadas en la pared o pequeños recipientes en todas las entradas y salidas.

-Tenga en cuenta que no habrá distribución de boletines en papel ni uso de misales para cantar. En San Clemente y el Santo Nombre de Jesús, habrá una hojita con los cantos y lecturas para ayudarlo a participar en la Misa. Estamos estudiando la posibilidad de darle la opción de descargar la ayuda de adoración en su teléfono para ahorrar papel. St. Dominic solo usará las pantallas.

-Al entrar en la iglesia, estaremos sentando a los feligreses en la iglesia del frente asía la parte de atrás. Sabemos que todos tenemos nuestra banca o área favorita en la iglesia, sin embargo, necesitamos que todos sigan este protocolo. Esto nos permitirá evaluar cuándo la iglesia alcanza su capacidad segura y reducir el movimiento adicional al mínimo. Tenga en cuenta que varias bancas serán acordonadas. La familia puede sentarse una al lado de la otra en la misma banca. Las personas que no viven en el mismo hogar deben mantener una distancia social en la banca. Por razones sanitarias, todos los cojines de las bancas de nuestras iglesias han sido retirados temporalmente.

#### **Durante la misa:**

-En St Dominic; No se pasarán canastas para la colección. Habrá cajas cerradas dentro de las puertas de la iglesia para que deposite su ofrenda.

-No habrá contacto físico durante el Padre Nuestro y el Signo de la Paz.

-Durante La Eucaristía se distribuirá únicamente El Pan, y solo por el Sacerdote y por ultimo La comunión se distribuirá solo en la mano. En la medida de lo posible, trate de tener su mano superior lo más plana posible, esto facilitará que el sacerdote no haga contacto con su mano durante la distribución.

-Habrá marcas en el piso para ayudar a mantener el distanciamiento social durante la procesión de la Comunión.

#### **Después de la bendición final:**

-Los Acomodadores – Hospitalidad ayudaran a despedir a los feligreses banca por banca iniciando con las bancas de atrás de la iglesia. Le pedimos observe el distanciamiento social al salir de la iglesia y por último para que pueda salir con facilidad, se abrirán todas las puertas de par en par.

-No puede haber reuniones en el espacio de atrás de la iglesia después de que termine la misa.

-Puedes conservar tu hoja con las lecturas y cantos de adoración o tirarla a la basura al salir de la iglesia. Las hojas de adoración no serán reutilizadas.

-Después de que termine la misa, las bancas y los baños de la iglesia serán desinfectados por equipos voluntarios de limpieza. Si desea ayudar con este nuevo ministerio que es súper vital en estos momentos, puede inscribirse en línea visitando el sitio web de nuestra parroquia allí encontrará el link de Sign-Up Genius. También se necesitan más voluntarios para el ministerio de hospitalidad. Puede inscribirse visitando el sitio web de nuestra parroquia y haciendo clic en la pestaña "Involucrarse" y luego en la pestaña "Talento" le pedimos vaya al formulario de Voluntario SNCP. O llame a la oficina de su parroquia.

**Por favor, vea este video (inglés) creado por la arquidiócesis que repasa la mayoría de estas pautas: [haga clic aquí](#)**